INTERNATIONAL STANDARD

ISO
3098-4

Second edition
2000-05-01

Technical product documentation — Lettering —

Part 4:
Diacritical and particular marks for the Latin alphabet

Documentation technique de produits — Écriture —

Partie 4: Signes diacritiques et signes particuliers à l'alphabet latin

© ISO 2000

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 3098-4:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9792fb3-c68e-44b8-bd9a-
b63cc7e66364/iso-3098-4-2000

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 3098 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 3098-4 was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical drawings, product definition and related documentation*, Subcommittee SC 1, *Basic conventions*.

This second edition of ISO 3098-4 cancels and replaces the first edition (ISO 3098-3:1987), which has been technically revised.

ISO 3098 consists of the following parts, under the general title *Technical product documentation — Lettering*:

— *Part 0: General requirements* [becomes Part 1 with the next revision]

— *Part 2: Latin alphabet, numerals and marks*

— *Part 3: Greek alphabet*

— *Part 4: Diacritical and particular marks for the Latin alphabet*

— *Part 5: CAD lettering of the Latin alphabet, numerals and marks*

— *Part 6: Cyrillic alphabet*

ISO 3098-4:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9792fb3-c68e-44b8-bd9a-
b63cc7e66364/iso-3098-4-2000

Technical product documentation — Lettering —

Part 4:
Diacritical and particular marks for the Latin alphabet

1 Scope

This part of ISO 3098 specifies diacritical and particular marks for the Latin alphabet for use together with the characters shown in ISO 3098-2. These marks are listed in Tables 1 and 2 according to various languages in which they are used.

2 Normative reference

The following normative document contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 3098. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, this publication do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 3098 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the normative document indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3098-0:1997, *Technical product documentation — Lettering — Part 0: General requirements.*
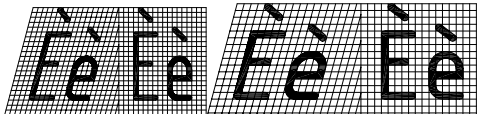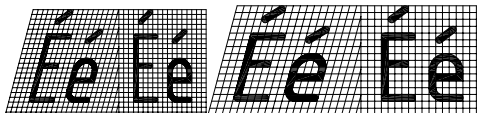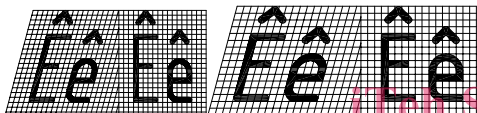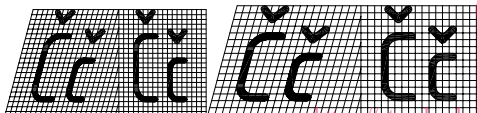
3 General requirements and dimensions
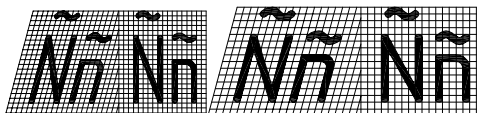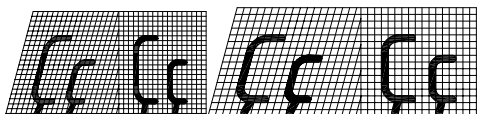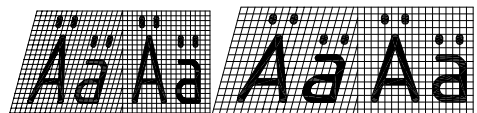
For the general requirements and the dimensions of characters, numerals and marks, see ISO 3098-0.

To obtain constant line density, avoid blotting at intersecting lines and facilitate writing, the characters shall be formed so that lines cross, or meet, at approximate right angles.
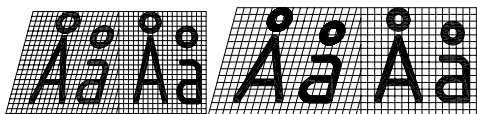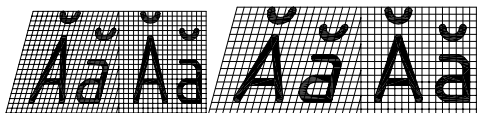
4 Examples
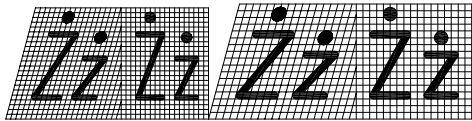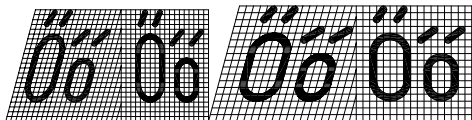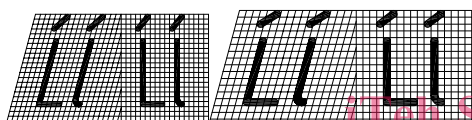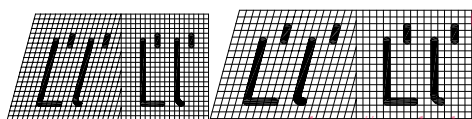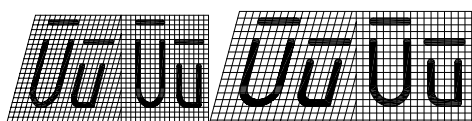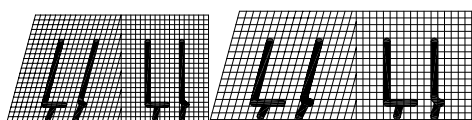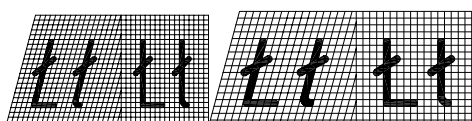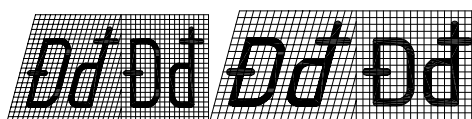
Special or typical characteristics (dimensions of diacritical marks, positions and spaces according to the relevant character) of lettering according to the various languages are specified in Table 1. The particular marks should be considered as being characters; they are specified in Table 2.

Table 1

Dimensions and positions of diacritical marks — Lettering A sloping	Lettering A vertical	Lettering B sloping	Lettering B vertical	Albanian (sq)	Czech (cz)	Danish (da)	Finnish (fi)	Dutch (nl)	French (fr)	German (de)	Hungarian (hu)	Icelandic (is)	
Èè	Èè	Èè	Èè					àè	ÀÈÙ àèù				
Éé	Éé	Éé	Éé		ÁÉÍÓÚÝ áéíóúý			éó	É é		ÁÉÍÓÚ áéíóú	ÁÉÍÓÚÝ áéíóúý	
Êê	Êê	Êê	Êê					ê	ÂÊÎÔÛ âêîôû				
Čč	Čč	Čč	Čč		ČĎĚŇŘŠŤŽ čďěňřšťž								
Ññ	Ññ	Ññ	Ññ										
Åå	Åå	Åå	Åå		Ůů	Åå	Åå						
Ăă	Ăă	Ăă	Ăă										
Çç	Çç	Çç	Çç	Çç				ç	Çç				
Ää	Ää	Ää	Ää	Ëë		ÄÖ äö	ÄÖ äö	äëïö	ËÏ ëï	ÄÖÜ äöü	ÖÜ öü	Ö ö	

(language symbol in accordance with ISO 639)												
Italian (it)	Norwegian (no)	Polish (pl)	Portuguese (pt)	Romanian (ro)	Serbocroatian (sh)	Slovak (sk)	Spanish (es)	Swedish (sv)	Turkish (tr)	Estonian (et)	Lettish/Latvian (lv)	Lithuanian (lt)
ÀÈÌÒÙ àèìòù			ÀÒ àò									
É é		ĆŃÓŚŹ ćńóśź	ÁÉÍÓÚ áéíóú		ĆÓ ćó	ÁÉÍÓŔÚÝ áéíóŕúý	ÁÉÍÓÚ áéíóú					
Î î			ÂÊÔ âêô	ÂÎ âî		Ô ô			ÂÎÛ âıû			
					ČŠŽ čšž	ČĎŇŠŤŽ čďňšťž				ŠŽ šž	ČŠŽ čšž	ČŠŽ čšž
			ÃÕ ãõ				Ñ ñ			Õ õ		
	Å å							Å å				
				Ă ă					Ğ ğ		Ğ ğ	
			Ç ç						Ç ç			
	ö					Ä ä		ÄÖ äö	ÖÜ öü	ÄÖÜ äöü		

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 3098-4:2000
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9792fb3-c68e-44b8-bd9a-
b63cc7e66364/iso-3098-4-2000

3

Table 1

Dimensions and positions of diacritical marks				Language								
Lettering A		Lettering B		Albanian (sq)	Czech (cz)	Danish (da)	Finnish (fi)	Dutch (nl)	French (fr)	German (de)	Hungarian (hu)	Icelandic (is)
sloping	vertical	sloping	vertical									
											Ő Ű ő ű	
					ď ť							
												Đ đ

a Length of dash shall be equal to space between vertical lines of letter.

(*continued*)

	Italian (it)	Norwegian (no)	Polish (pl)	Portuguese (pt)	Romanian (ro)	Serbocroatian (sh)	Slovak (sk)	Spanish (es)	Swedish (sv)	Turkish (tr)	Estonian (et)	Lettish/Latvian (lv)	Lithuanian (lt)
(language symbol in accordance with ISO 639)													
			Ż ż							İ			Ė ė
							Ĺ ĺ					ģ	
							Ľ ľ ď ť						
												ĀĒĪŪ āēīū	Ū [a] ū
			Ą Ę ą ę		Ş Ţ ş ţ					Ş ş		ĢĶĻŅŖ ķļņŗ	ĄĘĮŲ ąęįų
			Ł ł										
						Đ đ							